

Índice

3

Carta del Presidente

9

Principales Actividades Cumplidas

19

Actividades Institucionales e Interinstitucionales

29

Obras de Bien Social

33

Estados Financieros

39

Dictamen Auditor Independiente

43

Carta Fiscalizador Interno

Carta del Presidente



LA NACIONAL DE COMERCIO

 **Mutual La Primera** *Donde nuestra gente deposita su confianza*

GANA SE
NO ESTACIONAR

GANA SE
NO ESTACIONAR

Mutual
La Primera

Femeni
CALLE

Estimados Asociados y Ahorristas:

Me embarga una profunda satisfacción al dirigirme en representación del Directorio, a esta Asamblea Ordinaria de Mutual de Ahorro y Préstamo “La Primera”, con objeto de poner en su conocimiento y de acuerdo a lo establecido por sus Estatutos, el Balance General y Estado de Resultados correspondientes a la Gestión 2009 debidamente auditados por Price Waterhouse & Coopers.

Se incluye además en la Memoria, un breve comentario de la Macro Economía Mundial, del Sistema de Intermediación Financiero Nacional, el desempeño de la Mutual y un resumen de las más importantes actividades realizadas en el periodo.

Es importante mencionar que a causa de la Crisis Económica Global, con mayor incidencia en los Estados Unidos, seguida por varios países de la Comunidad Europea, se han presentado efectos perniciosos y negativos para el desarrollo y perspectivas de sus sistemas financieros y que han repercutido en la mayoría de las economías de los países desarrollados o en vías de desarrollo.

Sin embargo los países pertenecientes al llamado BRIC (Brasil, India y China), han demostrado un comportamiento económico positivo, lo que ha favorecido sobre todo a países exportadores de materias primas, debido a que estas economías han continuado demandando estos insumos, con precios inferiores a los de las épocas de bonanza; aún dando lugar a que las economías dependientes no sufran colapsos que pudieron ser de efectos sumamente graves.

En lo que corresponde a nuestro país, las medidas adoptadas por el Gobierno para prevenir desajustes importantes en el Sistema Financiero Nacional como resultado de los desajustes globales, han sido positivas, de manera que Bolivia el año pasado ha concluido la Gestión con un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) de alrededor del 3.5% y un índice de inflación sin incidencia en los ingresos de la población.

Según opinión de expertos financieros, la Economía Mundial está en proceso de recuperación, sin embargo, no es posible aún vaticinar un crecimiento sostenido que pudiera, en el próximo futuro, disminuir los índices de desocupación e incrementar el comercio mundial.

Con relación al Sistema Financiero Nacional y basados en información del Banco Central de Bolivia, los Depósitos en el Sistema crecieron hasta alcanzar la suma de \$us 8.498 millones, la Cartera llegó a la cifra de \$us 5.599 millones, siendo estos resultados alentadores para la economía nacional.

A continuación se presentan índices al cierre de la Gestión 2009 del desempeño del Sistema Mutual y el de la Mutual “La Primera” con respecto a estos resultados.

- Los Depósitos Mutual “La Primera” alcanzaron a Bs 1.605 millones, que representa el 50.7% de los Depósitos del Sistema Mutual Bs 3.166 millones.
- El Coeficiente de Adecuación Patrimonial de la Mutual, alcanzó al 55.64%, superior al promedio del Sistema Mutual de 43.15%.
- El Resultado de la Gestión respecto al Patrimonio, fue para la Mutual 9.58%, y para el Sistema Mutual el 8.27%.
- Los Resultados de la Gestión respecto al Activo, para la Mutual fue del 1.68%, y para el Sistema Mutual el 1.36%.

Con referencia al desempeño de Mutual “La Primera” en relación al conjunto del Sistema Mutual, ha mostrado un proceso positivo que se encuentra expresado en el Cuadro N° 1, en el que se podrán apreciar resultados que muestran un crecimiento sostenido en las gestiones 2005-2009.

El Patrimonio en la Gestión pasada alcanzó a Bs 372.4 millones que representa el 59% del Patrimonio Total del Sistema Mutual, Bs 667.2 millones.

En el gráfico N° 1, se puede apreciar el crecimiento sostenido del Patrimonio de Mutual “La Primera” a lo largo de los últimos diez años: en el año 1999 el Patrimonio alcanzó la cifra de \$us 13.55 millones y en la Gestión 2009 se puede verificar que el crecimiento patrimonial y de Previsiones Voluntarias alcanza un total \$us 66.42 millones, lo que muestra un crecimiento positivo porcentual del 390%.

El Coeficiente de Adecuación Patrimonial de Mutual “La Primera” de 55.6% es uno de los más altos del Sistema Financiero Nacional.

El Resultado de la Gestión del Sistema Mutual alcanzó un total de Bs 53.05 millones y el de la Mutual a Bs 34.08 millones, representando el 64.2% del total.

Los Activos del Sistema Mutual llegaron a Bs 4.077 millones y los de “La Primera” a Bs 2.111 millones representando el 52% del total.

Los Pasivos del Sistema Mutual alcanzaron a Bs 3.409 millones de los cuales Bs 1.739 millones corresponden a Mutual “La Primera” en un porcentaje del 51%.

El Ratio de Mora de la Cartera de Créditos de Mutual “La Primera” al 31 de diciembre de 2009, alcanza al 2.72% y para el Sistema Mutual el 4.13%.

Como se puede apreciar, los resultados mostrados por Mutual “La Primera” en la Gestión pasada son óptimos.

Con referencia a estos resultados positivos, es importante mencionar que son la respuesta al permanente apoyo de los Asociados y Ahorristas de la Mutual a lo largo de sus casi cincuenta años de vida; así como de las políticas apropiadas adoptadas por los Directores, Gerente General, Gerentes de Área y la entrega del personal de la Institución al servicio de los Asociados y Ahorristas.

Para concluir cabe informar a esta Asamblea que la Agencia en la ciudad de Tarija, está catalogada entre las más importantes dentro del Sistema Financiero Nacional en esa urbe. De la misma manera, el Proyecto de la Apertura de una Agencia en Santa Cruz, se materializará en el primer semestre de esta Gestión, por lo que se ha adquirido un inmueble en el que se están efectuando los trabajos de remodelación necesarios.

No debo dejar de mencionar que gracias a las iniciativas y apoyo de los Asociados en diferentes Asambleas, Mutual “La Primera” continúa con su programa de Obras de Bien Social, con inversiones en Construcciones, Equipamiento y Medicinas, para los sectores más necesitados y desvalidos de nuestra ciudad.

Mutual “La Primera” continuará por la senda del crecimiento y fortalecimiento para cumplir con sus Asociados y Ahorristas a quienes les reiteramos nuestro profundo reconocimiento por su lealtad y confianza; del mismo modo, a todos los que trabajan en la Institución por su profesionalidad, ética, responsabilidad y transparencia.



Ing. Humberto Zambrana Zenteno
PRESIDENTE

La Paz, 10 de marzo de 2010



Principales Actividades Cumplidas





PRINCIPALES ACTIVIDADES CUMPLIDAS

De acuerdo con estatutos de la Mutual “La Primera” y Normativa Vigente contenida en la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras, se pone a consideración de la Asamblea General Ordinaria, el contenido de la Memoria Anual para la Gestión 2009.

INFORMACIÓN FINANCIERA

Los estados financieros auditados detallan a continuación los resultados y rendimientos alcanzados durante la gestión.

SITUACIÓN PATRIMONIAL

El desempeño financiero de la Mutual ha permitido un adecuado fortalecimiento patrimonial, el mismo que alcanza un monto de \$us 53.4 millones hasta el cierre de la gestión 2009, siendo superior en un 9.8% respecto al año anterior.

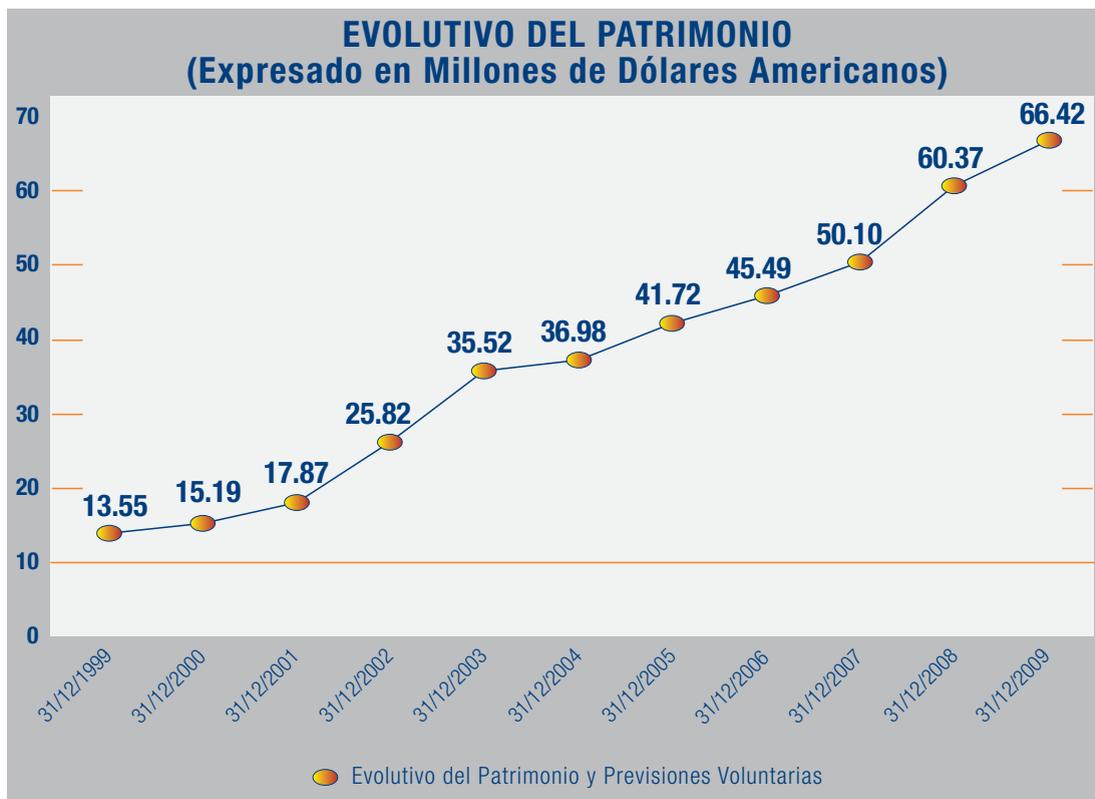
Adicionalmente, la Mutual, como criterio prudencial ha venido incrementando sus provisiones genéricas voluntarias que alcanzan a \$us 12.9 millones.

Este importante respaldo patrimonial da lugar a un Coeficiente de Adecuación Patrimonial del 55.64%, el cual es ampliamente superior al mínimo requerido por la Normativa Vigente que requiere el 10%.

A continuación, se muestra un gráfico de los datos históricos del patrimonio y las provisiones genéricas voluntarias de las últimas gestiones.



GRÁFICO No 1



Fuente: Información histórica ML1 - ASFI

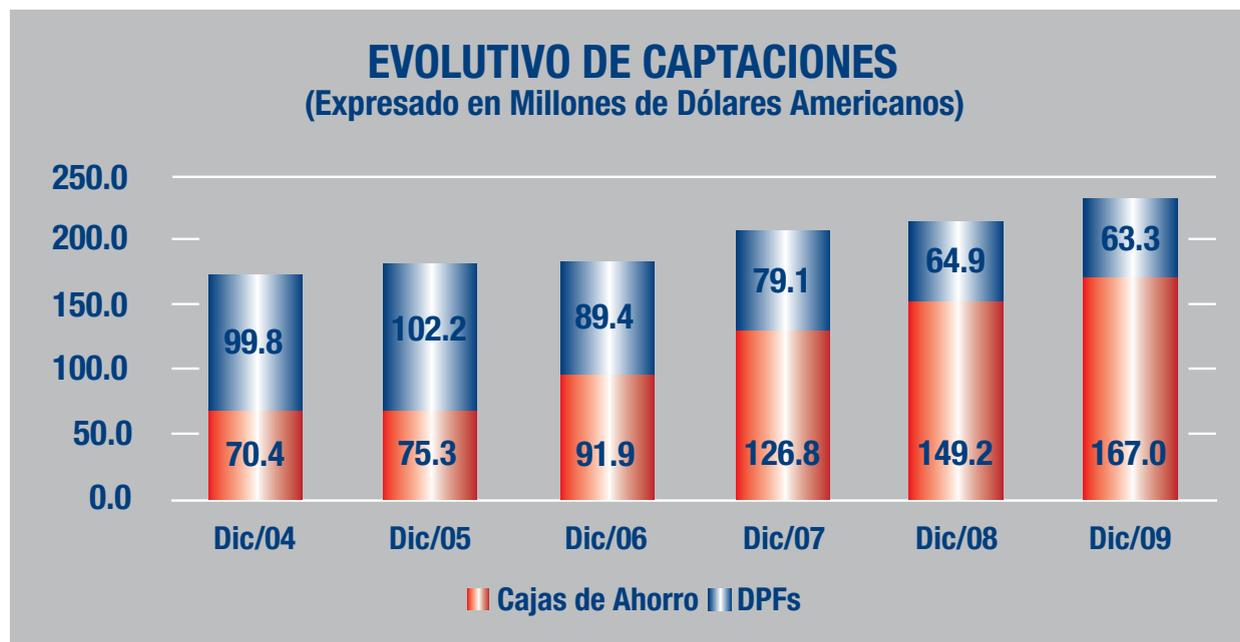
CAPTACIONES DEL PÚBLICO

En la gestión 2009, se destaca la confianza demostrada por los ahorristas de la institución, lo cual se puede evidenciar en el sostenido incremento de los depósitos del público.

La composición de los depósitos muestra una mayor concentración en cajas de ahorro, ascendiendo al cierre de la gestión 2009 a un porcentaje del 72.5% del total de las captaciones.

En el gráfico siguiente se tiene la evolución de las captaciones del público, desde las gestiones 2004 a 2009.

GRÁFICO No 2



Fuente: Información histórica ML1 - ASFI

CARTERA DE CRÉDITOS

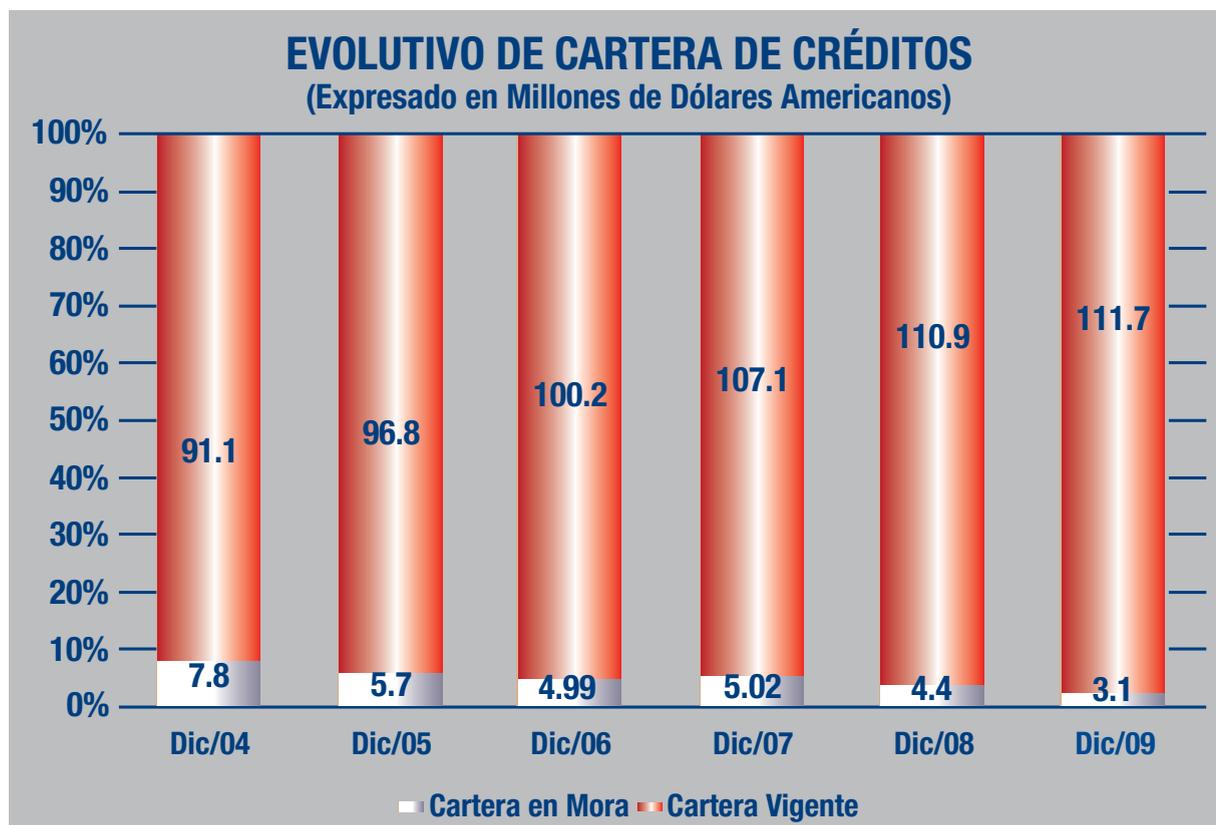
La cartera de créditos de la Mutual, mantiene un comportamiento prudencial en sus procesos de otorgación de préstamos, basado en el criterio de una adecuada gestión del Riesgo de Crédito.

Dentro de los resultados más significativos alcanzados durante la gestión 2009, se destaca la calidad de la cartera de créditos otorgada que se refleja en el constante crecimiento de la cartera vigente.

Efectuando una comparación con la gestión 2008, se puede apreciar la significativa reducción de la cartera en mora que en el periodo anterior alcanzaba a \$us 4.4 millones, con un índice de pesadez del 3.83%, el cual, comparado con el cierre de la gestión 2009, ha tenido un decremento importante tanto en monto, que disminuye a \$us 3.1 millones y, por su parte, el índice de pesadez baja al 2.72%.

Tal como se puede apreciar en el siguiente gráfico, la cartera vigente mantiene un crecimiento prudencial que comparado a los saldos obtenidos en la gestión pasada representa un 0.7% de incremento porcentual.

GRÁFICO No 3



Fuente: Información histórica ML1 - ASFI



FINANCIAMIENTO DE VIVIENDA
Edificio en construcción - Calacoto.
Urbanización "Los Pinos" - Calacoto.
Business Center - Calacoto.
Edificio en construcción - Av. Costanera.

PARTICIPACIÓN EN EL SISTEMA DE MUTUALES DE AHORRO Y PRÉSTAMO

Mutual “La Primera” continúa mostrando una posición estable, sólida y con adecuados indicadores de desempeño financiero, manteniéndose dentro del Sistema de Mutuales a nivel nacional como la institución con mayor participación de mercado tanto de activos como de pasivos.

En el cuadro siguiente se observa la importante participación de la Mutual, respecto a: Captaciones, Colocaciones, Previsiones y Liquidez.

CUADRO No 1

PARTICIPACIÓN MUTUAL “LA PRIMERA”										
(En Millones de Dólares Americanos y porcentaje de participación)										
DETALLE	31/12/2005		31/12/2006		31/12/2007		31/12/2008		31/12/2009	
	\$us	%	\$us	%	\$us	%	\$us	%	\$us	%
OBLIG. CON EL PÚBLICO										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	403	100%	407	100%	430	100%	409	100 %	454	100 %
MUTUAL LA PRIMERA	178	44%	182	45%	207	48%	215	52.5%	230	50.7%
CARTERA DE CRÉDITO										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	275	100%	275	100%	278	100%	264	100 %	274	100 %
MUTUAL LA PRIMERA	99	36%	102	37%	107	38%	115	43.6%	115	41.9%
PREVISIONES (*)										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	21	100%	21	100%	25	100%	18	100 %	18	100 %
MUTUAL LA PRIMERA	4	18%	4	17%	6	25%	6	32.4%	6	30.0%
LIQUIDEZ										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	104	100%	95	100%	98	100%	119	100 %	192	100 %
MUTUAL LA PRIMERA	49	47%	43	46%	45	46%	60	50.1%	103	53.7%

ELABORACIÓN: UNIDAD DE GESTIÓN DE RIESGOS - DATOS ASFI Y MUTUAL

(*) Adicionalmente la Mutual mantiene en Previsiones Genéricas Voluntarias un monto de \$us 12.9 millones y por provisiones cíclicas un monto de \$us 576 mil, al cierre de la Gestión 2009.

INDICADORES FINANCIEROS DE RENTABILIDAD

Con objeto de poder establecer el comportamiento financiero de la Mutua, se consideran los siguientes indicadores de rentabilidad que permiten mostrar los resultados obtenidos en la gestión 2009.

(ROA) = Resultado Neto de la Gestión / (Activo + Contingente)

ROA (Anualizado) GESTIÓN 2009	
DETALLE	INDICADOR
MUTUAL "LA PRIMERA"	1.68%
SISTEMAS MUTUALES A&P	1.36%

La utilidad neta obtenida respecto a los activos que mantiene la institución, muestra un resultado del 1.68%. Contrastando con los resultados obtenidos por el Sistema de Mutuales de Ahorro y Préstamo, se observa que la Mutua obtuvo un mayor rendimiento que el promedio de las instituciones.

(ROE) = Resultado Neto de la Gestión / Patrimonio

ROE (Anualizado) GESTIÓN 2009	
DETALLE	INDICADOR
MUTUAL "LA PRIMERA"	9.58%
SISTEMAS MUTUALES A&P	8.27%

El indicador muestra el rendimiento o utilidad obtenida con relación al patrimonio de la institución, el mismo que para el cierre de la gestión 2009, alcanza un porcentaje del 9.58%. Indicador que comparado con el obtenido por el Sistema de Mutuales (8.27%) muestra la eficiente rentabilidad lograda por la Mutua.



*Actividades Institucionales
e Interinstitucionales*



MUTUAL LA PRIMERA

DIRECCIONES

- DIRECCIÓN GENERAL**
AV. BOGOTANA 1000
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE ATENCIÓN AL CLIENTE**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE CONTABILIDAD**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE FINANZAS**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE LEGAL**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE MARKETING**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE OPERACIONES**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE SISTEMAS**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- DIRECCIÓN DE TRÁFICO**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000

AGENCIAS REGIONALES

- AGENCIA REGIONAL BOGOTÁ**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL CALDAS**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL CUNDINAMARCA**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL META**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL QUINDÍO**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL RISARALDA**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL TOLIMA**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL VAUPES**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL VAURIEGAL**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL CAQUETA**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL GUAVIARE**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000
- AGENCIA REGIONAL SUCRE**
CALLE 100 N.º 100
BOGOTÁ, D.C.
TEL: 261 2000

HORARIOS DE ATENCIÓN

TIPO DE SERVICIO	HORARIO DE ATENCIÓN
SEGUROS	8:00 AM - 5:00 PM
RENTAS	8:00 AM - 5:00 PM
INVESTIMENTOS	8:00 AM - 5:00 PM
OTROS SERVICIOS	8:00 AM - 5:00 PM



TARIFAS DE INTERÉS

TIPO DE INTERÉS	TARIFA
SEGUROS	...
RENTAS	...
INVESTIMENTOS	...
OTROS SERVICIOS	...



ACTIVIDADES INSTITUCIONALES E INTERINSTITUCIONALES

ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

Mutual “La Primera” mantiene su característica de brindar un trato personalizado y de excelencia, ofertando todos los Servicios Financieros que cubran las necesidades y requerimientos de sus clientes.

Servicios al cliente:

Mediante el enfoque de mantener adecuados estándares de eficiencia y prontitud en la atención a nuestros clientes, se vienen desarrollando los sistemas de atención e información al cliente con el objetivo de mejorar las condiciones para la otorgación de préstamos ágiles y nuevos servicios como las tarjetas de crédito, con tasas de interés y condiciones inmejorables en todo el mercado.

En la perspectiva de dar mayor comodidad a nuestros clientes, se tienen actualmente un total de 17 cajeros automáticos, de los cuales 2 se encuentran en la ciudad de Tarija, duplicando de esta manera la cantidad de estas unidades que prestan sus servicios las 24 horas.

Asimismo, se tiene planificado para la presente gestión la apertura de una nueva agencia en la ciudad de Santa Cruz, la cual permitirá a nuestros clientes y a la población en general acceder a nuestros productos financieros tanto para créditos, ahorros y servicios financieros en general.

Es importante resaltar que, con la finalidad de atender a los clientes en todas sus necesidades financieras, se prestan servicios de tarjetas de crédito y débito, pagos y cobranzas de impuestos, pago de facturas de electricidad, agua, comunicaciones, pago de la Renta Dignidad, Telecomunicaciones (teléfonos y celulares).

- En la Gestión 2009, se han ofertado productos crediticios acordes con las necesidades de nuestros clientes, dentro de los que se tienen préstamos para Vivienda, Comerciales, Consumo y Microcrédito, y la otorgación de Tarjetas de Crédito.

Acorde con el crecimiento y desarrollo de la Mutual, se tiene actualmente la siguiente red de agencias y oficinas:

CUADRO No 2

CIUDAD ZONA	OFICINA AGENCIA	AGENCIA CIUDAD DE LA PAZ
LA PAZ Central	Oficina Central	Av. Mariscal Santa Cruz Nro. 1364
LA PAZ Norte	Agencia N° 1	Calle Max Paredes Nro. 420, Garita de Lima
LA PAZ Sur	Agencia N° 2	Av. Mcal. Montenegro Nro. 111, San Miguel. Centro Comercial “La Chiwiña”
LA PAZ Sopocachi	Agencia N° 3	Av. 6 de Agosto Nro. 2549, Sopocachi (entre Pedro Salazar y Pinilla)
LA PAZ Miraflores	Agencia N° 4	Av. Saavedra Nro. 1594, Esq. Posnansky, Miraflores
EL ALTO 12 de Octubre	Agencia N° 5	Av. Raúl Salmón de la Barra Nro. 24 (entre calles 1 y 2)
LA PAZ Central	Agencia N° 6	Calle Ballivián Nro. 1283, casi Colón
LA PAZ Sur	Agencia N° 7	Calle 16 Nro. 4 (frente mercado Achumani)
LA PAZ Norte	Agencia N° 8	Calle Evaristo Valle Nro. 127, Zona San Sebastián
EL ALTO 16 de Julio	Agencia N° 9	Av. Alfonso Ugarte, Esq. Arturo Valle Nro. 2997
PRÓXIMA INAUGURACIÓN EN LA PAZ		
EL ALTO Villa Adela	Agencia N° 10	Calle Roboré Nro. 7, manzano 221, Plan 107
AGENCIA CIUDAD DE TARIJA		
TARIJA Central	Agencia N° 11	Plaza Luis de Fuentes, calle Sucre Nro. 552
PRÓXIMA INAUGURACIÓN EN SANTA CRUZ		
SANTA CRUZ Central	Agencia N° 12	Calle Bolívar Nro. 281, Zona Central

CAJEROS AUTOMÁTICOS EN FUNCIONAMIENTO

ZONA	DIRECCIÓN CIUDAD DE LA PAZ
Sopocachi	Av. 6 de Agosto Nro. 2549 (entre Pedro Salazar y Pinilla)
El Prado	Av. 16 de Julio Nro.1642
Obrajes	Av. Hernando Siles Nro. 5688
San Sebastián	Calle Evaristo Valle Nro.127
Achumani	Calle 16 Nro. 4 (Frente al Mercado)
San Miguel	Av. Montenegro Nro. 111. Centro Comercial “La Chiviña”
Miraflores	Av. Saavedra Nro. 22 Esq. Plaza del Stadium
Villa Copacabana	Av. Esteban Arce s/n (cruce Villa Copacabana y Villa San Antonio)
Garita de Lima	Calle Max Paredes Nro. 420
El Prado	Av. Mariscal Santa Cruz Nro. 1364. Oficina Central
Norte	Av. Uruguay y Armentia (Terminal de Buses)
Los Pinos	Av. José María Achá Nro. 85, Hipermaxi
Central	Calle Comercio Nro. 1093 Esq. Plaza Murillo
ZONA	DIRECCIÓN CIUDAD DE EL ALTO
16 de Julio	Av. Raúl Salmón de la Barra Nro. 24
Aeropuerto	Aeropuerto Internacional de El Alto
ZONA	PRÓXIMA INAUGURACIÓN CIUDAD DE LA PAZ
Irpavi	MegaCenter
ZONA	DIRECCIÓN CIUDAD DE TARIJA
Barrio Fátima	Av. La Paz Nro. 629 (entre calles Madrid e Ingavi)
Central	Plaza Luis de Fuentes Nro. 552 (entre calles Madrid y 15 de Abril)
ZONA	PRÓXIMA INAUGURACIÓN CIUDAD DE SANTA CRUZ
Central	Calle Bolívar Nro. 281



NUEVA LÍNEA GRÁFICA
Cajero - Obrajes.
Cajero - El Prado.
Oficina Central - Tarija.
Cajero - Plaza Murillo.

Gestión de Riesgos:

Durante la gestión anterior la Unidad de Gestión de Riesgos, ha venido desarrollando herramientas y metodologías que permitan una adecuada identificación, medición, monitoreo, control, mitigación y divulgación de riesgos, proporcionando alertas tempranas que determinen la implementación de acciones oportunas para la gestión de riesgos.

Como parte de las funciones y labores que desarrolla esta Unidad de Riesgos, se han venido desarrollando diversas actividades enfocadas a diseminar la cultura de riesgo dentro de la institución, las mismas que tienen el propósito de fomentar el desarrollo de una gestión integral de riesgos.

El desarrollo de estas aplicaciones permitirá a la Institución contar con adecuados sistemas de control y seguimiento para los riesgos de Créditos, Liquidez y de Mercado, para la toma de acciones preventivas y mitigantes en la ocurrencia de eventos que impacten negativamente a los resultados de la Mutual.

Desarrollo humano:

El equipo humano que conforma la Mutual es fundamental para el éxito de la institución. En este sentido durante la gestión 2009, se desarrollaron diversas actividades de capacitación. Detallándose a continuación las de mayor importancia:

No.	ASISTENTES	DETALLE	FECHA	DICTADO
1	Lic. Carlos Salazar V. Ing. Gino Castro Lic. Honrad Geisser M.	Curso de Capacitación Modificación Reglamento SARC (para el funcionamiento del Servicio de Atención a Reclamos de Clientes).	21/01/09	Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras
2	Sr. José Barriga Sr. Angel Ramirez	Curso "Técnicas y Herramientas para la Recuperación de Cartera".	02/02/09 al 05/02/09	Centro de Capacitación AFIN
3	Lic. Carlos Salazar Sr. Fernando Crespo	Taller sobre Organización y Métodos en Gestión Empresarial.	16/02/09	Fundación INFOCAL
4	Sr. Mario Villegas A.	Últimas Modificaciones y Complementaciones a la Ley General del Trabajo.	28/05/09	SAITELS JORGE NAVA & CIA.
5	Lic. Alejandro Ibáñez Sr. Federico Ulloa	Taller sobre Seguridad Informática.	16/06/09	Woccu USAID
6	Jefes de Departamento y de Agencias	Curso de Gestión de Riesgos.	22/06/09	Lic. Juan Carlos León
7	Lic. Alejandro Ibáñez	Curso sobre Seguridad Informática SEGURYNFO 2009.	18/06/09 al 19/06/09	YANAPTI
8	Lic. Juan Carlos León	Curso sobre Administración Integral de Riesgos Financieros.	07/08/09 al 07/11/09	UNIVERSIDAD LA SALLE / SCALAR CONSULTING CIA. LTDA.
9	Lic. Konrad Geisser M.	Curso - "Taller Liquidación de Beneficios Sociales de Acuerdo a la Nueva Normativa Laboral.	19/08/09 al 20/08/09	SAITELS JORGE NAVA & CIA.
10	Lic. Konrad Geisser M.	Invitación efectuada por el Banco Central de Bolivia. "Estrategia de Distribución de Moneda y el Reglamento para Canje y Fraccionamiento de Billetes y Sanciones".	25/09/09	Banco Central de Bolivia
11	Sra. Emma Landivar Illanes Sr. Daynor Siles Pinto Sr. Juan Carlos Gutierrez Sr. Erick Machicado Sr. Jesús Villalba Ricaldi	Curso "Detección de Billetes Falsificados".	13/10/09 al 14/10/10	FUNDES BOLIVIA

ACTIVIDADES INTERINSTITUCIONALES

PARTICIPACIÓN NACIONAL E INTERNACIONAL EN DIVERSAS INSTANCIAS

Mutual “La Primera”, a través de sus principales Directores y Ejecutivos, es miembro de instituciones importantes, tanto en el ámbito nacional como internacional.

La institución cuenta con representación activa en las siguientes instituciones nacionales e internacionales:

- Miembro activo del Instituto Mundial de Cajas de Ahorros (IMCA) con sede en Bruselas, Bélgica.
- Miembros de la Cámara Española.
- La Mutual es miembro activo de la Unión Interamericana para la Vivienda UNIAPRAVI, con sede en la ciudad de Lima, Perú.
- Unión Boliviana de Entidades de Ahorro y Préstamo UNIVIV, con sede en la ciudad de La Paz, Bolivia.

Ahora, más que nunca, estamos comprometidos con nuestra gente, reflejando en nuestra imagen corporativa sus sueños y necesidades.

En Mutual “La Primera” creemos que nuestros clientes son lo más valioso para nuestra institución.

Por esta razón, nuestra nueva imagen corporativa es mucho más moderna, dinámica y tiene como principal protagonista a nuestros clientes. El cambio de imagen además se fortalece con imágenes, formas, líneas y colores mucho más amigables y cálidos.



CRÉDITOS PYME
Salón de Belleza "Edith".
Supermercado "Juan del Sur".
Café - Repostería "Pigallo".
Oficina Central Mutual La Primera, Av. Mcal. Santa Cruz.

Obras de Bien Social





Tarjetas de Débito

Informaciones Productos Crediticios

Informaciones Productos Crediticios

Informaciones

OBRAS DE BIEN SOCIAL

Mutual “La Primera”, gracias al apoyo decidido de las Asambleas en las cuales se manifiesta el espíritu de solidaridad y cooperación a su pueblo, han otorgado la autorización respectiva para que la Institución continúe apoyando económicamente a proyectos y obras de Bien Social.

Mediante una suma de esfuerzos y un trabajo conjunto entre la Asamblea General, a través del Directorio y Ejecutivos de Mutual “La Primera”, hasta la fecha se han realizado los siguientes aportes a la sociedad necesitada.

INSTITUCIÓN	IMPORTE
Adquisición de instrumentos quirúrgicos y equipo médico. Centro de Salud en la ciudad de El Alto “ LUIS ESPINAL”.	\$us 113.336.26
Construcción Pabellón “La Primera”. Centro de Rehabilitación y Salud Mental “SAN JUAN DE DIOS”.	\$us 250.000.00
Equipamiento y pavimentación sistema vial interior. Centro de Rehabilitación y Salud Mental “SAN JUAN DE DIOS”.	\$us 77.834.36
Construcción del Centro de Apoyo para Niños y Adolescentes en Riesgo Social, de la Zona Norte de la ciudad de La Paz. “FUNDACIÓN ARCO IRIS”.	\$us 332.104.01
Construcción Centro Juvenil Casa Esperanza en Villa Copacabana “FUNDACIÓN ARCO IRIS” (Proyecto concluido en la Gestión 2009).	\$us 394.687.17
Instituto Nacional de Psiquiatría “GREGORIO PACHECO”.	\$us 46.971.35
Asilo de Ancianos “TERESA JORNET”.	\$us 50.164.80
Tratamiento y suministros a pacientes de cáncer. “FUNDACIÓN “SAN LUIS”.	\$us 10.019.68
TOTAL FINANCIADO (Hasta el Año 2009)	\$us 1.275.117.63



OBRAS DE BIEN SOCIAL

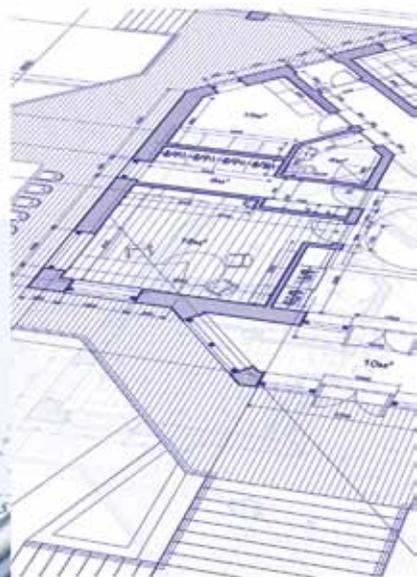
Centro "Casa Esperanza" - Villa Copacabana.

Centro "Casa Esperanza", Sala de Computación - Villa Copacabana.

Centro de Rehabilitación y Salud Mental "San Juan de Dios", Sala Audiovisual - Irpavi 2.

Casa de Paso "Fundación Arco Iris" - Zona Norte.

Estados Financieros





112
+ 8
+ 124
+ 640
+ 428

14092.6

+ 1445.65
+ 1204.25
+ 2008.6
+ 1804.

2055

21
2.68
547.20
672.08

31142.45

+ 3542.55
+ 1352.14
+ 2100.36
+ 854.94

=====

38992.44

+ 2
+
+
12
54

59.14

1312.25
954.36
874.48
+ 689.45

=====

30589.68

ESTADOS FINANCIEROS

A continuación se expone el Balance General y Estado de Resultados al 31 de diciembre de 2009. De acuerdo a lo establecido en nuestros Estatutos y Disposiciones Legales, se dispone que los resultados sean puestos a consideración de la Asamblea Ordinaria.

Cumpliendo con la autorización de la anterior Asamblea Ordinaria, la firma Pricewaterhouse Coopers S.R.L. fue contratada para realizar la Auditoría de la Gestión 2009, la que después de su revisión emitió un dictamen limpio y favorable.

Por los datos reflejados a continuación, se podrá constatar los resultados óptimos logrados mediante una administración eficiente y prudente de Mutual “La Primera”; conceptos también avalados por los Fiscalizadores Internos.

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRÉSTAMO PARA LA VIVIENDA LA PRIMERA
BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

(Expresado en Bolivianos)

ACTIVO		PASIVO	
Disponibilidades	104,176,540	Obligaciones con el Público	1,609,948,339
Inversiones Temporarias	613,196,095	Obligaciones con Bancos e Inst.Fiscales	189,905
Cartera	763,132,804		
Otras Cuentas por Cobrar	5,550,940	Oblig.con Bcos. E Inst.de Financ.	4,911,426
Bienes Realizables	432,036	Otras Cuentas por Pagar	28,913,191
Inversiones Permanentes	606,805,841	Previsiones	94,612,021
Bienes de Uso	17,025,294	Patrimonio	338,290,676
Otros Activos	621,437	Resultados Acumulados	34,075,429
TOTAL ACTIVO	2,110,940,987	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	2,110,940,987
Cuentas Contingentes	1,203,697	Cuentas de Orden Acreedoras	1,203,697
Cuentas de Orden	2,143,666,674	Cuentas de Orden Acreedoras	2,143,666,674


Gerente General


Contador General

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRÉSTAMO PARA LA VIVIENDA LA PRIMERA
ESTADO DE GANANCIAS Y PÉRDIDAS
POR EL PERIODO: 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

(Expresado en Bolivianos)

INGRESOS		EGRESOS	
Ingresos Financieros	136,062,686	Gastos Financieros	35,770,251
Otros Ingresos Operativos	20,996,335	Otros Gastos Operativos	8,596,365
Recuperación de Act.Financieros	140,447	Cargos por Incobrabilidad y Desvalorización	12,595,648
Abonos por Dif.de Cambio y Mant. Valor	15,763,122	Cargos por Dif.de Cambio y Mant.Valor	15,491,193
Ingresos Extraordinarios	0	Gastos de Administración	59,177,006
Ingresos de Gestiones Anteriores	23,302	Impuesto S/las Utilidades de las Empresas	7,280,000
Abonos por Ajuste de Inflación	0	Cargos por Ajuste de Inflación	0
		Total Gastos	138,910,463
		Utilidad	34,075,429
	172,985,892		172,985,892

Las Notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.


Gerente General


Contador General

Dictamen del Auditor Independiente





DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

18 de febrero de 2010

A los señores

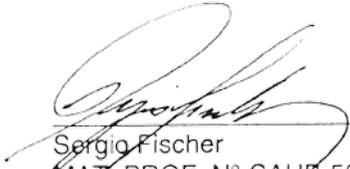
**Presidente y Directores de la Asociación Mutua de Ahorro y Préstamo Para la Vivienda La Primera
La Paz**

Hemos examinado los estados de situación patrimonial de Asociación Mutua de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y los correspondientes estados de ganancia y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujo de efectivo por los ejercicios terminados en esas fechas, así como las notas 1 al 14 que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la Gerencia de la Asociación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

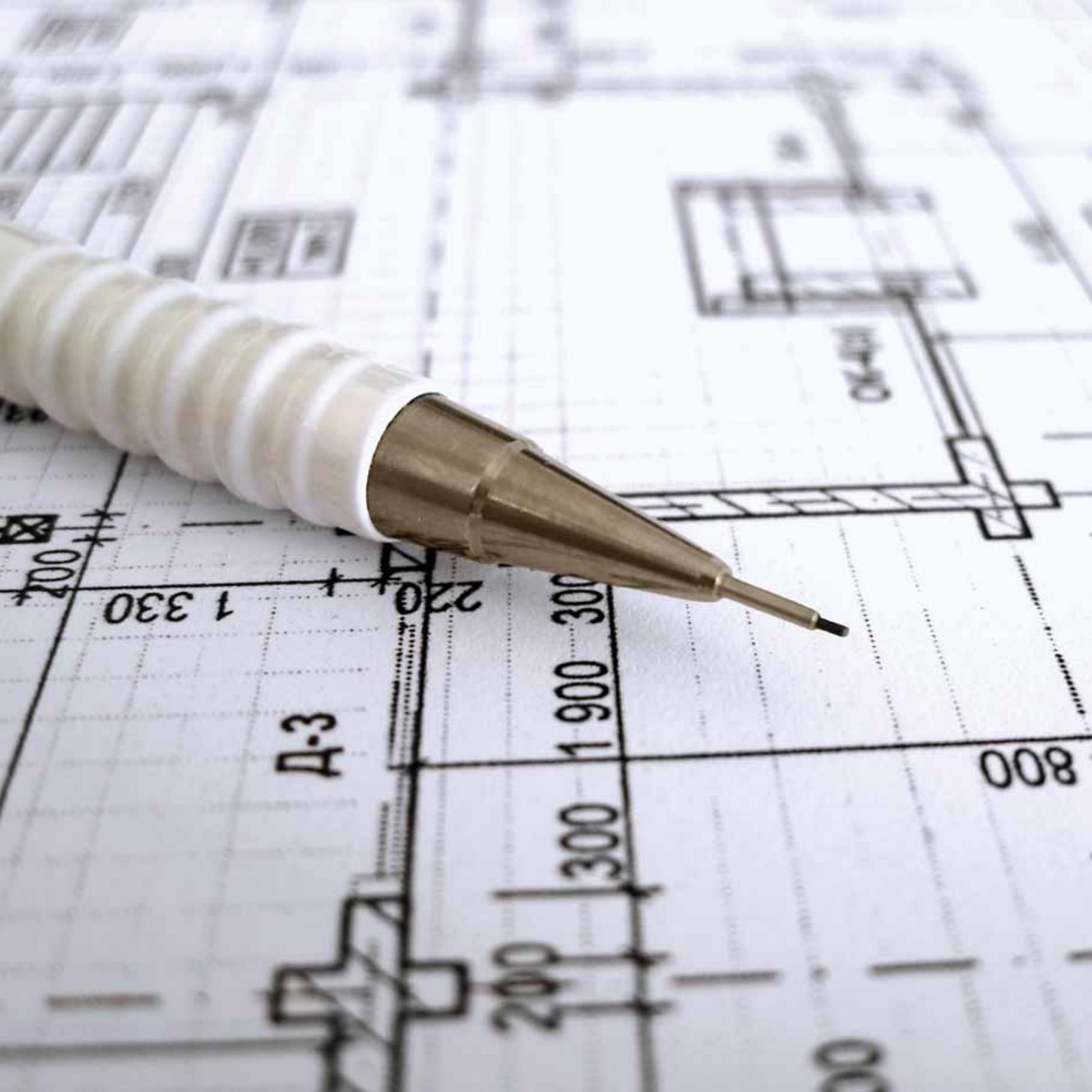
Efectuamos nuestros exámenes de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Bolivia y normas emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero de Bolivia, contenidas en la Recopilación de normas para Bancos y Entidades Financieras, Título III – Auditores Externos. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustenten los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la Gerencia, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideremos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera de Asociación Mutua de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera al 31 de diciembre de 2009 y 2008, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con normas contables emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero.

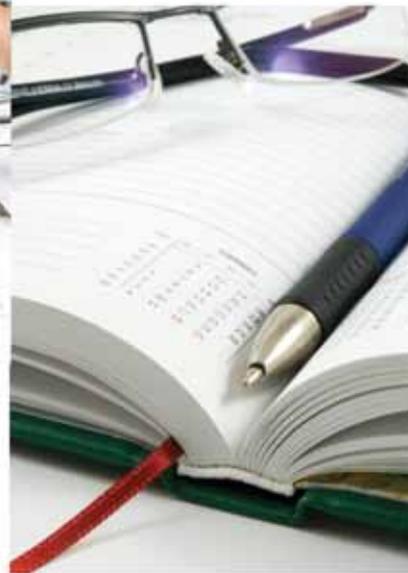
Pricewaterhouse Coopers S.R.L.

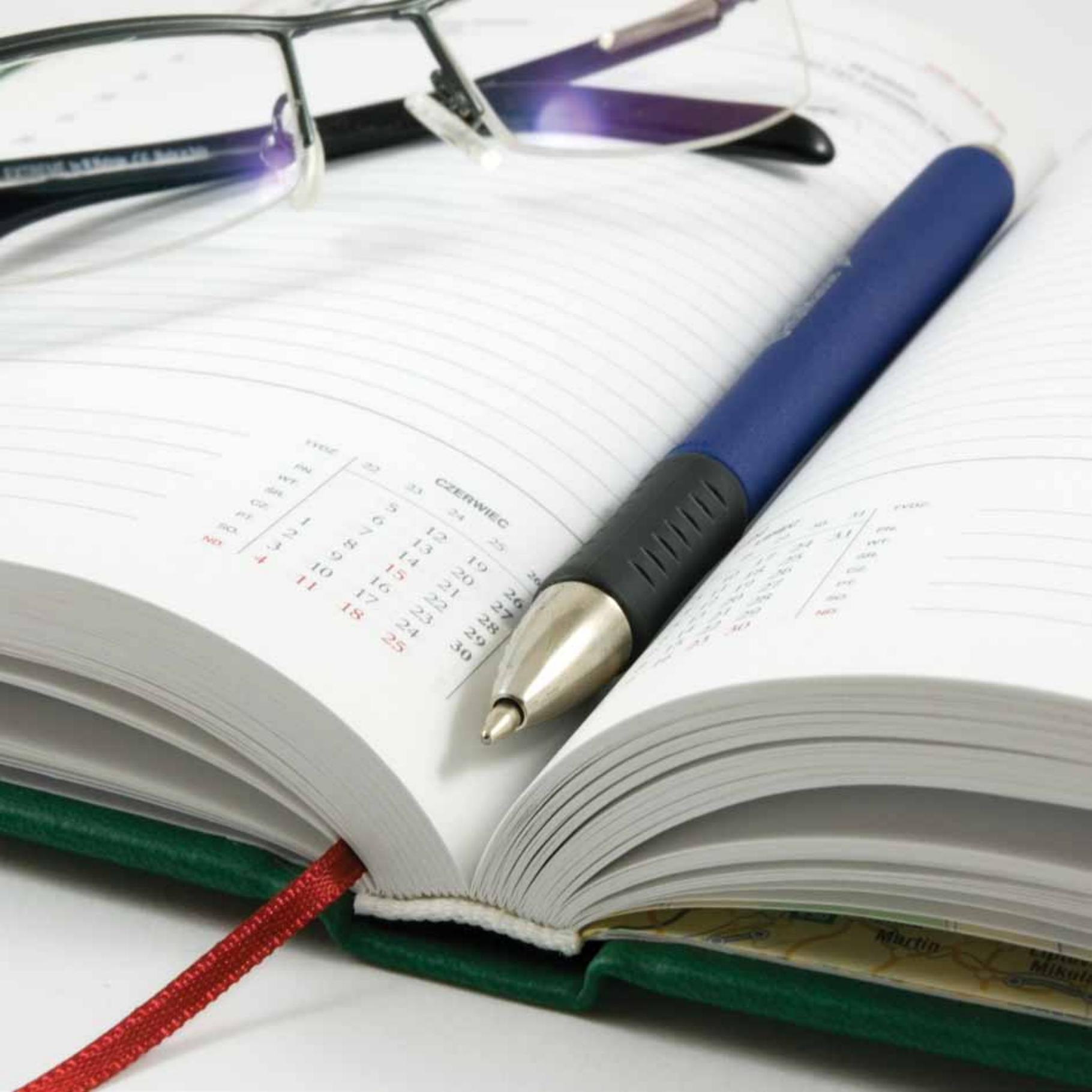


(Socio)
Sergio Fischer
MAT. PROF. N° CAUB-5206
MAT. PROF. N° CAULP-2138



Carta Fiscalizador Interno





CZERWIEC	
PN	31
WT	1
ŚR	2
ČW	3
PT	4
SO	5
ND	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13
	14
	15
	16
	17
	18
	19
	20
	21
	22
	23
	24
	25
	26
	27
	28
	29
	30

CZERWIEC	
PN	31
WT	1
ŚR	2
ČW	3
PT	4
SO	5
ND	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13
	14
	15
	16
	17
	18
	19
	20
	21
	22
	23
	24
	25
	26
	27
	28
	29
	30

CARTA FISCALIZADOR INTERNO

La Paz, 22 de febrero de 2010

Señores:

PRESIDENTE Y DIRECTORES DE MUTUAL “LA PRIMERA”

Presente.-

Señor Presidente y Directores:

De acuerdo con lo establecido en la normativa vigente y Resolución SB/Nº 15/204 de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras de fecha 23 de marzo 2004, y habiendo tomado en cuenta dentro de la función que me toca desempeñar para la Gestión 2009, el estricto cumplimiento de la normativa contenida en el inciso d) del Artículo 4º, Sección 3, Capítulo I, del Título IV, de la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras, relativas al apego de las políticas, procedimientos y operaciones de la Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda “La Primera” a la Ley de Bancos y Entidades Financieras y a la ocurrencia de infracciones a la LBEF, reglamentos, demás disposiciones legales y Estatutos de la Institución, tengo a bien en mi calidad de Fiscalizador Interno, informar lo siguiente:

- He examinado la Memoria, referente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2009.
- Se ha verificado la constitución de fianzas para el ejercicio del cargo de los directores.

En cuanto a la información indicada líneas arriba, he obtenido adecuada información no teniendo ninguna observación que formular.

Asimismo he tomado pleno conocimiento de la opinión de los Auditores independientes emitida por Pricewaterhouse Coopers S.R.L. en relación al examen de los estados de situación patrimonial de Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda “LA PRIMERA”, al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujo de efectivo.

El fiscalizador interno se remite a lo expresado en el propio informe de dicha auditoría, en sentido que, los estados financieros presentan razonablemente, en todo aspecto significativo la situación patrimonial y financiera de Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la vivienda “LA PRIMERA”.

Respecto a las Notas 1 al 14 que se acompañan a los estados financieros, es pertinente mencionar la Nota 11 que “Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la Asociación mantiene procesos contenciosos administrativos contra la Dirección de Recaudaciones de la Honorable Alcaldía Municipal...que tiene sentencia favorable para la Asociación...”

Por todo lo anterior como fiscalizador interno, recomiendo a su Presidencia y Directorio, aprobar la Memoria y los Estados Financieros de la Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda “LA PRIMERA” al 31 de diciembre de 2009.



Germán Quiroga Calizaya
Fiscalizador Interno

